

LAVNER

SHARP[®]

ELEKTRONISCHES KASSENSYSTEM

MODELL

ER-3100

BEDIENUNGSANLEITUNG



This apparatus complies with the requirements of EN 55014, 02. 1987 and BS 800: 1988.

Dieses Gerät stimmt mit den Bedingungen der EN 55014, 02. 1987 überein.

Cet appareil répond aux spécifications de la EN 55014, 02. 1987.

Dit apparaat voldoet aan de vereiste EN 55014, 02. 1987.

Apparatet oppfyller kravene i EN 55014, 02. 1987.

Questo apparecchio è stato prodotto in conformità alle EN 55014, 02. 1987.

Αυτή η συσκευή τηρεί τις προδιαγραφές της EN 55014, 02. 1987.

Este aparelho responde às especificações da EN 55014, 02. 1987.

Este aparato cumple las especificaciones de la EN 55014, 02. 1987.

CAUTION:

For a complete electrical disconnection pull out the mains plug.

VORSICHT:

Zur vollständigen elektrischen Trennung vom Netz, den Netzstecker ziehen.

ATTENTION:

Pour obtenir une mise hors-circuit totale, débrancher la prise de courant secteur.

AVISO:

Para una desconexión eléctrica completa, desenchufar el enchufe de tomacorriente.

VARNING:

För att helt koppla från strömmen, dra ut stickproppen.

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen, daß Sie sich für den Erwerb des elektronischen Kassensystems, Modell ER-3100, entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme der Maschine sorgfältig durch, um in der Lage zu sein, das hochwertige System mit allen seinen Funktionen richtig und problemlos bedienen zu können.

Diese Bedienungsanleitung sollte sorgfältig aufbewahrt werden, damit sie im Fall von Bedienungsproblemen jederzeit griffbereit ist.

WICHTIG

- **Als Aufstellplatz Ihrer ER-3100 sollte eine Stelle gewählt werden, die keiner direkten Sonneneinstrahlung, ungewöhnlichen Temperaturveränderungen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Wasserbeeinflussung ausgesetzt ist.**
Das Aufstellen der Registrierkasse an solchen Plätzen könnte zu Beschädigungen des Gehäuses oder der elektrischen Bauteile führen.
- **Die Registrierkasse sollte nicht von Personen mit naßen Händen bedient werden.**
Es könnte Wasser in das Innere der Registrierkasse eindringen und zur Beschädigung der elektronischen Bauteile führen.
- **Die Registrierkasse darf nur mit einem trockenen und weichen Tuch gereinigt werden. Ätzende Flüssigkeiten wie Benzin oder Farbverdünner dürfen niemals zur Reinigung verwendet werden.**
Die Verwendung von solchen Chemikalien führt zu Verfärbungen oder Beschädigungen des Gehäuses.
- **Das Kassensystem ER-3100 kann an jede normale Steckdose (örtliche Netzspannung $\pm 10\%$) angeschlossen werden.**
Beim Anschluß von anderen Elektrogeräten an den gleichen Stromkreis, kann es zu Störungen in der ER-3100 kommen.
- **Setzen Sie sich bei einer Störung der Registrierkasse bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung und versuchen Sie niemals, die Registrierkasse selbst zu reparieren.**

VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Kassensystem ist mit einer Speichersicherung ausgestattet, um bei einem eventuellen Stromausfall die gespeicherten Informationen zu erhalten.

Wie im allgemeinen bekannt ist, werden die dafür verwendeten Batterien auch bei Nichtbenutzung über eine längere Zeitspanne entladen.

Um daher eine ausreichende Erstaufladung der Batterien zu gewährleisten und um einem möglichen Verlust des Speicherinhalts nach der Aufstellung der Registrierkasse zu vorbeugen, wird empfohlen, daß jede einzelne Kasseneinheit vor der Inbetriebnahme 24 bis 48 Stunden aufgeladen wird.

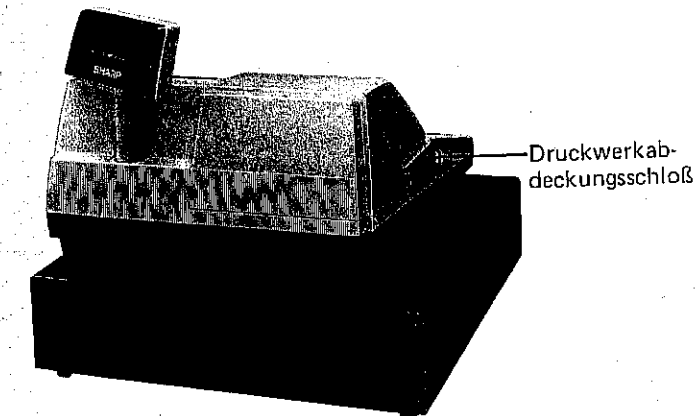
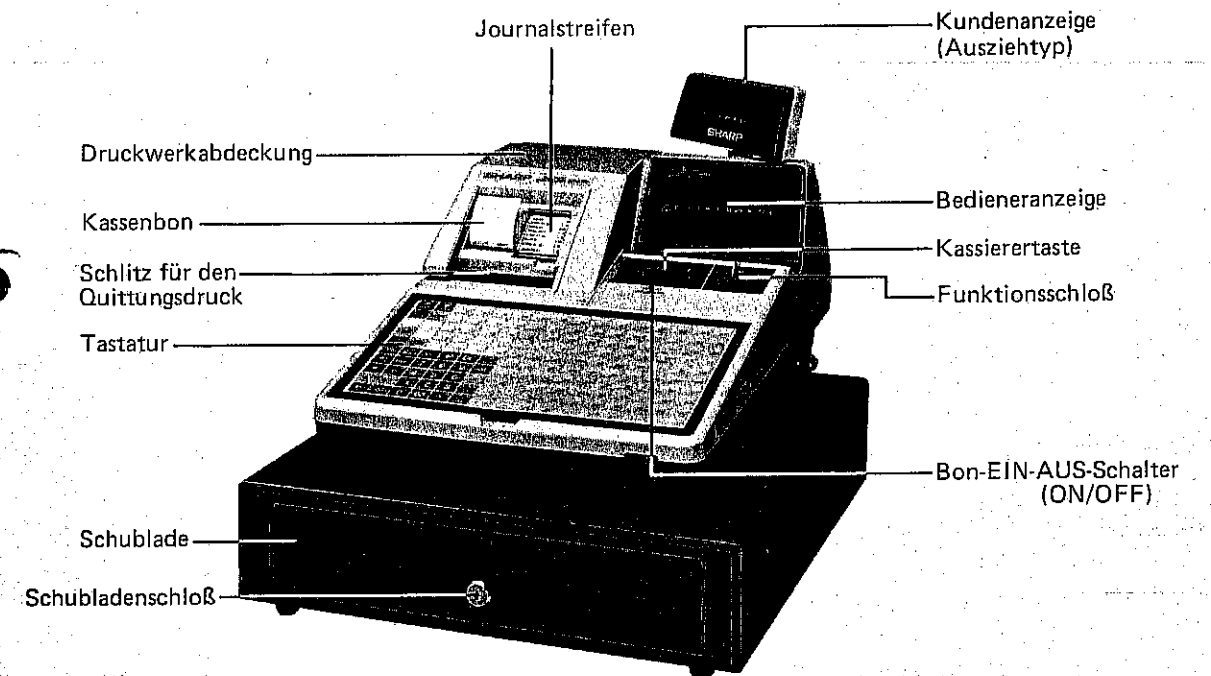
Zum Aufladen der Batterien muß die Registrierkasse an das Netz angeschlossen werden und das Funktionsschloß in der "REGISTER MODE"-Position stehen. Durch diese vorbeugende Batterieaufladung kann eine eventuelle Anforderung des Kundendiensttechnikers vermieden werden.

INHALTSVERZEICHNIS

	Seite		Seite
ÄUSSERE EIGENSCHAFTEN DES KASSENSYSTEMS ER-3100	5	15. Programmierung für Kassierer (Bediener)	37
TASTATUR UND AUFGABEN DER SCHALTER UND TASTEN	7	(1) Programmierung des Kassierer-Namens	37
1. Funktionsschloß und Funktionsschlüssel	10	(2) Zuordnung der Kassiererschublade	38
2. Kassierer Tasten A, B, D und E	11	16. Programmierung für MWSt-Statuswechsel und Proformarechnung	39
3. Bon-EIN-AUS-Schalter	11	17. Programmierung der alphanumerischen Zeichen für die Funktionstasten	40
ANZEIGEN	12	18. Abrufen von gespeicherten Programmen	41
1. Bedieneranzeige	12	(1) Programmeinheiten und Abrufverfahren	41
2. Kundenanzeige (Ausziehtyp)	12	(2) Musterausdrucke	42
ÜBERLAUFALARM	14	REGISTRIERUNGEN	48
PROGRAMMIERUNG VON ALPHANUMERISCHEN ZEICHEN	15	1. Postenregistrierungen	48
PROGRAMMIERUNG	16	(1) Einzelpostenregistrierungen	48
1. Einstellung des Datums und der Uhrzeit	16	(2) Wiederholungsregistrierungen	49
2. Einstellung der Maschinenummer	17	(3) Multiplikationsregistrierungen	50
3. Einstellung der laufenden Nummer	17	(4) Registrierungen von Einzelposten-Barverkauf (SICS)	51
4. Programmierung für Sparten	18	2. Anzeige von Zwischensummen	51
(1) Programmierung von Symbolen (+/-) und Einzelpreisen	18	3. Anschluß einer Transaktion	52
(2) Programmierung von alphanumerischen Zeichen (max. 12 Zeichen)	19	(1) Bar- oder Scheckzahlung	52
(3) Programmierung zur Registrierung und Unterdrückung von Einzelpreisen, Einzelposten-Barverkauf (SICS), Steuerstatus und Eingabestellenbegrenzung	20	(2) Mischzahlung (Scheck- und Barzahlung)	52
5. Programmierung von PLUs (Price Look Up)	21	(3) Bar- oder Scheckverkäufe, für welche passend bezahlt werden	53
(1) Programmierung zugehöriger Sparten	22	(4) Kreditverkauf	53
(2) Programmierung des Einzelpreises	23	(5) Mischzahlung (Scheck- oder Barverkauf + Kreditverkauf)	53
(3) Programmierung von alphanumerischen Zeichen (max. 12 Zeichen)	23	4. Berechnung der MWSt.	54
(4) Programmierung von Menü-PLUs	24	5. Registrierung von MWSt-Statusänderungen	56
(5) Programmierung von verbundenen PLUs für Menü-PLUs	25	6. Prozentberechnungen (Aufschlag und Rabatt)	57
(6) Programmierung der Bestandsmenge	26	7. Abzug	58
6. LEVEL SHIFT Funktion (Umschaltung für PLU-Tasten-Doppelfunktion)	28	8. Retourenregistrierungen	59
7. Programmierung der Anzahl von Quittungsdrucken	29	9. Drucken von nichtaddierenden Nummern	59
8. Programmierung von Unterdrückung der Berichte	29	10. Proformarechnung	60
9. Programmierung alphanumerischer Zeichen für Klischeedrucke (Kopf- und Fußzeile) (max. 126 Zeichen)	30	11. Zusatztextdruck	60
10. Programmierung für Journalstreifen-Druckformat	32	12. Registrierungen bezahlter Rechnungen	61
11. Programmierung von Schriftzeichen für Zusatztext (max. 21 Schriftzeichen)	33	13. Registrierungen von Ausgaben	61
12. Programmierung, ob bestimmte Funktionen genutzt oder verboten werden soll	34	14. Währungsumstellung	62
13. Programmierung der Funktions-Betragsbegrenzung	35	15. Kein Verkauf (Geldwechsel)	63
14. Programmierung des Prozentsatzes für die %1 , %2 , VAT und EX Tasten	36	KORREKTUREN	64
		1. Korrektur einer eingegebenen Zahl	64
		2. Korrektur der letzten Registrierung (Direktstorno)	64
		3. Korrektur einer vorangegangenen Zeile innerhalb einer Transaktion (Indirekter Storno)	65
		KORREKTUR NACH ABSCHLUSS EINER TRANSAKTION (NACH AUSGABE EINES KASSENBOENS)	66

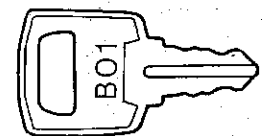
	Seite
UHRZEITANZEIGE UND AUTOMATISCHE AKTUALISIERUNG DES DATUMS.....	67
QUITTUNGSDRUCKFUNKTION.....	68
DRUCKEN DER UHRZEITEN FÜR ARBEITSBEGINN UND ARBEITSENDE FÜR DIE ANGESTELLTEN.....	71
AUSGABE EINES NACHBONS (COPY-BONS).....	72
ÜBERLAPPTE KASSIERERREGISTRIERUNG.....	73
ABRUF UND NULLSTELLUNG VON UMSÄTZEN.....	75
KASSEN-IST-EINGABE (BARGELD/SCHECK).....	89
VERHALTEN BEI STROMAUSFALL.....	91
EINSETZEN UND ENTFERNEN DER PAPIERROLLE.....	92
EINSETZEN DER FARBBANDKASSETTE.....	95
NACHFÜLLEN DER STEMPELFARBE.....	96
ENTFERNUNG DES SCHUBLADENEINSATZES UND DER SCHUBLADE.....	97
ÖFFNEN DER SCHUBLADE VON HAND.....	97
BEVOR SIE DEN KUNDENDIENSTTECHNIKER ANFORDERN.....	99
SONDERZUBEHÖR.....	100
TECHNISCHE DATEN.....	101

ÄUSSERE EIGENSCHAFTEN DES KASSENSYSTEMS ER-3100

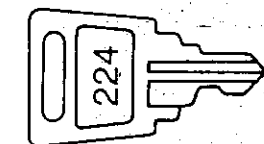


- **Schubladenschloß**
Verschließen: Um 180° nach links drehen
Öffnen: Um 180° nach rechts drehen
- **Druckwerkabdeckungschloß**
Verschließen: Um 90° nach links drehen
Öffnen: Um 90° nach rechts drehen

■ Schubladenschlüssel



■ Druckwerkabdeckungschlüssel



[Click here to download the full manual at THE-CHECKOUT-TECH.COM](http://THE-CHECKOUT-TECH.COM)